|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | **Content name** | **Localise** | Tokyo: A Playground for Kids of all Ages | 도쿄: 전 연령의 어린이를 위한 놀이터 |
| 2 | **POS** | **Don't change** | HCOM\_KR | HCOM\_KR |
| 3 | **Locale** | **Don't change** | ko\_KR | ko\_KR |
| 4 | **URL friendly part** | **Don't change** | Tokyo-A-Playground-for-Kids-of-all-Ages | Tokyo-A-Playground-for-Kids-of-all-Ages |
| 5 | **Channels** | **Don't change** | WEB\_DESKTOP, WEB\_DESKTOP\_ON\_PHONE, WEB\_DESKTOP\_ON\_TABLET, WEB\_PHONE, WEB\_FEATURE\_PHONE, WEB\_TABLET, APP\_PHONE, APP\_TABLET, IPHONE, IPAD, BLACKBERRY, ANDROID, ANDROID\_TABLET, NOKIA, APP\_OTHER, APP\_OTHER\_FACEBOOK, APP\_TABLET\_IPAD, APP\_TABLET\_ANDROID, APP\_TABLET\_WIN, APP\_PHONE\_IPHONE, APP\_PHONE\_ANDROID, APP\_PHONE\_NOKIA, APP\_PHONE\_WIN, APP\_PHONE\_WIN8, APP\_PHONE\_BLACKBERRY, WEB\_PHONE\_IPHONE, WEB\_PHONE\_ANDROID, WEB\_TABLET\_IPAD, WEB\_TABLET\_ANDROID | WEB\_DESKTOP, WEB\_DESKTOP\_ON\_PHONE, WEB\_DESKTOP\_ON\_TABLET, WEB\_PHONE, WEB\_FEATURE\_PHONE, WEB\_TABLET, APP\_PHONE, APP\_TABLET, IPHONE, IPAD, BLACKBERRY, ANDROID, ANDROID\_TABLET, NOKIA, APP\_OTHER, APP\_OTHER\_FACEBOOK, APP\_TABLET\_IPAD, APP\_TABLET\_ANDROID, APP\_TABLET\_WIN, APP\_PHONE\_IPHONE, APP\_PHONE\_ANDROID, APP\_PHONE\_NOKIA, APP\_PHONE\_WIN, APP\_PHONE\_WIN8, APP\_PHONE\_BLACKBERRY, WEB\_PHONE\_IPHONE, WEB\_PHONE\_ANDROID, WEB\_TABLET\_IPAD, WEB\_TABLET\_ANDROID |
| 6 | **Go live date** | **Don't change** | 42150 | 42150 |
| 7 | **Tags** | **Don't change** | Family Friendly | Family Friendly |
| 8 | **Destination** | **Don't change** | Tokyo Japan (726784) | Tokyo Japan (726784) |
| 9 | **Article title** | **Don't change** | Tokyo: A Playground for Kids of all Ages | Tokyo: A Playground for Kids of all Ages |
| 10 | **Main image** | **Don't change** |  |  |
| 11 | **Introduction** | **Localise** | Tokyo is a world capital of video games and comic books. Classic cartoon characters and futuristic robots populate theme parks, while the cityscape offers dazzling views and restful green spaces for picnics. Even public transport is an adventure, as you transfer from subway lines to monorails to boat rides on the Sumida River.<br /> | 도쿄는 비디오 게임과 만화책의 세계 수도입니다. 고전 만화 캐릭터와 미래로봇이 테마파크를 가득 채우고 있고, 아름다운 도시경관을 갖추었으며 피크닉을 즐길 수 있는 공원도 있습니다. 또한 스미다 강에서 지하철에서 모노레일과 보트로 갈아탈 때는 대중교통을 이용하는 것이 모험이 됩니다. |
| 12 | **Body** | **Localise** | <h3>  Tokyo's imaginary worlds  </h3>  <p>  </p>  The Japanese love of cartoons spills onto the streets of Tokyo. Harajuku district is lined with toy and sweet shops where young fans hang out dressed as their favorite characters from anime and manga (animated films and comic books). The electronics quarter of Akihabara is buzzing and beeping with digital figures from video games. The city has arcades, showrooms, and theme parks dedicated to some of the most beloved franchises in global pop culture - miniature worlds built by Sony, Sega, Lego, and The Walt Disney Company.  <p>  </p>  <em>  Tokyo Disney® Resort  </em>  <p>  </p>  This vast theme park incorporates Tokyo Disneyland® Park and Tokyo DisneySea® Park, plus adjoining Ikspiari shopping and dining complex. You can easily spend a full day in each section, or buy a multi-day pass and do them all.  <p>  </p>  1-1 Maihama, Urayasu, Chiba 279-0031. Tel: +81 45-330-5211  <p>  </p>  <a href="http://www.tokyodisneyresort.jp/" target="\_blank">  Tokyo Disney® Resort website  </a>  <p>  </p>  <em>  Ghibli Museum  </em>  <p>  </p>  Master animator Hayao Miyazaki designed this gallery of exhibits, drawing on much-loved Studio Ghibli movies like "My Neighbor Totoro." The result is like a funhouse inside a fine art museum.  <p>  </p>  1 Chome-1-83 Shimorenjaku, Mitaka, Tokyo 181-0013. Tel: +81 570-055-777  <p>  </p>  <a href="http://www.ghibli-museum.jp/en/"target="\_blank">  Ghibli Museum website  </a> | <h3>  도쿄에서 만나는 상상의 세계  </h3>  <p>  </p>  일본인의 만화에 대한 사랑은 도쿄의 거리 곳곳에 흘러 넘칩니다. 하라주쿠 지역에는 장난감 매장과 과자점이 가득하며, 젊은 만화 팬들이 좋아하는 애니메이션과 만화책의 등장인물으로 변신해서 거리를 걸어 다닙니다. 아키하바라의 전자상가에는 비디오 게임 화면이 반짝이며 소리를 내고 있습니다. 도쿄에는 아케이드와 쇼룸뿐만 아니라 글로벌 대중문화계에서 가장 많은 사랑을 받는 프랜차이즈를 주제로 만든테마마크 - 소니, 세가, 레고와 월트 디즈니 컴퍼니 등이 조성한 미니 월드 - 가 있습니다.  <p>  </p>  <em>  도쿄 디즈니 리조트  </em>  <p>  </p>  도쿄 디즈니랜드 파크와 도쿄 디즈니씨 파크, 그리고 익스피어리 쇼핑 및 레스토랑 단지가 이 대규모 테마파크를 구성합니다. 한 구역을 골라 하루를 보내실 수도 있고 멀티데이 패스를 구입해서 전부 돌아보셔도 됩니다.  <p>  </p>  1-1 Maihama, Urayasu, Chiba 279-0031. 전화: +81 45-330-5211  <p>  </p>  <a href="http://www.tokyodisneyresort.jp/" target="\_blank">  도쿄 디즈니리조트 웹사이트  </a>  <p>  </p>  <em>  지브리 박물관  </em>  <p>  </p>  일본 애니메이션의 대가 미야자키 하야오가 많은 사랑을 받은 “이웃집 토로로” 등 지브리 스튜디오의 작품들을 기반으로 미술관을 만들었습니다. 미술관 속의 유령의 집을 지은 듯 합니다.  <p>  </p>  1 Chome-1-83 Shimorenjaku, Mitaka, Tokyo 181-0013. 전화: +81 570-055-777  <p>  </p>  <a href="http://www.ghibli-museum.jp/en/"target="\_blank">  지브리 박물관  </a> |
| 13 | **Body 2** | **Localise** | <em>  Odaiba Island  </em>  <p>  </p>  This man-made entertainment island is accessible by boat, rail, or on foot across the Rainbow Bridge. You can relax on the beach, battle digital zombies at Tokyo Joypolis, and meet ASIMO the robot at Miraikan, also known as the Future Museum.  <p>  </p>  1?6?1 Daiba, Minato, Tokyo 135-0091. Tel: +81 3-5500-1801  <p>  </p>  <a href="http://www.tokyo-joypolis.com/"target="\_blank">  Odaiba Island website  </a>  <p>  </p>  <h3>  Finding fresh air in Tokyo  </h3>  <p>  </p>  Neon, glass, and concrete sprawl in all directions, but that doesn't mean there's no space for greenery in Tokyo. Families can stretch their legs and sit for picnics in well-tended parks and gardens from Shinjuku to Kitanomaru. These are lush spots for  <i>  hanami  </i>  (cherry blossom) parties in the spring, when the peace and quiet turns to gentle revelry. In one lesser-known zone of this busy city, you can even get back to relatively untamed nature.  <p>  </p>  <em>  Shirokanedai National Park  </em>  <p>  </p>  This is a vast reserve of wild wood and marshland. Always hushed and never crowded - visitor numbers are restricted to 300 people per day - it makes a refreshing break from the surrounding city.  <p>  </p>  5-21-5 Shirokanedai, Minato-ku, Tokyo 108-0071. Tel: +81 3-3441-7176  <p>  </p>  <a href="http://www.ins.kahaku.go.jp/english//"target="\_blank">  Shirokanedai National Park website  </a>  <p>  </p>  <em>  Edo-Tokyo Open Air Architectural Museum  </em>  <p>  </p>  Time travel seems almost possible as you wander the wooden buildings of a bygone Tokyo, restored and relocated to Koganei Park. After visiting the 17th and 18th centuries, you can return to the present day for an ice cream on the grass.  <p>  </p>  3-7-1 Sakuracho, Koganei, Tokyo 184-0005. Tel: +81 42-388-3300  <p>  </p>  <a href="http://www.tatemonoen.jp/english/index.html/"target="\_blank">  Edo-Tokyo Open Air Architectural Museum website  </a>  <p>  </p>  <h3>  Tokyo wildlife  </h3>  <p>  </p>  The Japanese word  <i>  kawaii  </i>  means "cute," and you'll hear it constantly at Tokyo's zoos, aquariums, and coastal marine parks. From the dolphins and sharks of the adjoining Pacific Ocean to the ever-popular pandas of neighboring China, the city makes room for close encounters with your favorite creatures.  <p>  </p>  <em>  Ueno Zoo  </em>  <p>  </p>  Everybody loves Shinshin and Lili, the male and female giant pandas who have lived at Japan's oldest zoo since 2011. You can also meet white rhinos, Sumatran tigers, and western lowland gorillas, with the enclosures linked by a fun monorail.  <p>  </p>  9-83 Uenokoen, Taito, Tokyo 110-0007. Tel: +81 3-3828-5171  <p>  </p>  <a href="http://www.tokyo-zoo.net/zoo/ueno//"target="\_blank">  Ueno Zoo website  </a>  <p>  </p>  <em>  Shinagawa Aquarium  </em>  <p>  </p>  The underwater tunnel tank lets you walk beneath the waves, as luminous marine life circles overhead. And after standing nose-to-nose with the sharp-toothed residents of the Shark Hall, you might need the light relief of the dolphin and sea lion shows.  <p>  </p>  3-2-1 Katsushima, Shinagawa, Tokyo 140-0012. Tel: +81 3-3762-3433  <p>  </p>  <a href="http://www.aquarium.gr.jp/en//"target="\_blank">  Shinagawa Aquarium website  </a> | <em>  오다이바 섬  </em>  <p>  </p>  이 인공 엔터테인먼트 섬은 보트, 기차 또는 레인보우 브리지에서 도보로 접근이 가능합니다. 해변에서 휴식을 취하거고, 도쿄 조이폴리스에서 디지털 좀비들과 겨루고, 일본과학미래관으로 알려진 미라이칸에서 아시모(ASIMO)도 만나실 수 있습니다.  <p>  </p>  1?6?1 Daiba, Minato, Tokyo 135-0091. 전화: +81 3-5500-1801  <p>  </p>  <a href="http://www.tokyo-joypolis.com/"target="\_blank">  오다이바 섬 웹사이트  </a>  <p>  </p>  <h3>  도쿄에서 느끼는 신선한 공기  </h3>  <p>  </p>  사방에 네온, 유리와 콘크리트가 펼쳐져 있지만 도쿄에 녹지대가 전혀 없는 것은 아닙니다. 가족들과 신주쿠에서 키타노마루 공원까지 아름답게 조경된 공원이나 정원에 둘러앉아 피크닉을 즐길 수 있습니다. 이 공원은 봄에  <i>  하나미  </i>  (벚꽃) 파티로도 유명하며, 이 시기에는 평화롭고 조용했던 공원이 활기찬 파티 분위기로 바뀝니다. 번화한 도쿄에서 잘 알려지지 않은 곳이라 사람의 손이 타기 이전 야생의 자연으로 돌아가는 체험도 할 수 있습니다.  <p>  </p>  <em>  시로카네다이 국립공원  </em>  <p>  </p>  이 공원은 야생 나무와 습지대가 있는 대규모 자연 보호구역입니다. 하루 최대 방문객이 300명으로 제한되어 늘 조용하고 사람에 치이는 법이 없습니다. 도심 속에서 잠시 숨을 돌릴 수 있는 공간입니다.  <p>  </p>  5-21-5 Shirokanedai, Minato-ku, Tokyo 108-0071. 전화: +81 3-3441-7176  <p>  </p>  <a href="http://www.ins.kahaku.go.jp/english//"target="\_blank">  시로카네다이 국립공원 웹사이트  </a>  <p>  </p>  <em>  에도 도쿄 야외 건축 박물관  </em>  <p>  </p>  코가네이 공원으로 자리를 옮겨 복원된 목재 건물 사이를 산책하다 보면 옛  도쿄로 시간을 여행을 하는 것 같은 느낌이 듭니다. 17세기와 18세기 여행을 마친 후에는 현대로 돌아와 잔디밭에서 아이스크림을 즐길 시간이지요.  <p>  </p>  3-7-1 Sakuracho, Koganei, Tokyo 184-0005. 전화: +81 42-388-3300  <p>  </p>  <a href="http://www.tatemonoen.jp/english/index.html/"target="\_blank">  에도 도쿄 야외 건축 박물관 웹사이트  </a>  <p>  </p>  <h3>  도쿄의 야생동물  </h3>  <p>  </p>  일본어로  <i>  가와이란 말은  </i>  “귀엽다”라는 뜻인데, 도쿄의 동물원, 아쿠아리움과 해양생물공원에서 가와이란 말을 수도 없이 듣게 되실 겁니다. 인근 태평양 바다에서 온 돌고래와 상어부터 이웃나라 중국에서 온 판다 등 여러분이 가장 좋아하는 다양한 동물과 해양생물을 가까이에서 만나보세요.  <p>  </p>  <em>  우에노 동물원  </em>  <p>  </p>  자이언트 판다 커플 신신과 릴리는 모두의 사랑을 받습니다. 이 판다들은 2011년부터 일본에서 가장 오래된 동물원인 우에노 동물원에서 지내고 있습니다. 신나는 모노레일을 타고 흰색 코뿔소, 수마트라 코끼리와 서부 로랜드 고릴라 등도 만나보시기 바랍니다.  <p>  </p>  9-83 Uenokoen, Taito, Tokyo 110-0007. 전화: +81 3-3828-5171  <p>  </p>  <a href="http://www.tokyo-zoo.net/zoo/ueno//"target="\_blank">  우에노 동물원 웹사이트  </a>  <p>  </p>  <em>  시나가와 아쿠아리움  </em>  <p>  </p>  수중 터널 탱크에 들어가 걸으면 반짝이는 해양 생태계가 머리 위로 펼쳐집니다. 샤크홀에서 날카로운 이를 가진 상어류를 바로 코 앞에서 마주한 후에 돌고래와 바다 사자의 쇼를 보며 긴장을 풀어보시기 바랍니다.  <p>  </p>  3-2-1 Katsushima, Shinagawa, Tokyo 140-0012. 전화: +81 3-3762-3433  <p>  </p>  <a href="http://www.aquarium.gr.jp/en//"target="\_blank">  시나가와 아쿠아리움 웹사이트  </a> |
| 14 | **Similar destinations** | **Don't change** |  |  |
| 15 | **Meta title** | **Localise** | Tokyo: A Playground for Kids of all Ages | 도쿄: 전 연령의 어린이를 위한 놀이터 |
| 16 | **Meta description** | **Localise** | Tokyo: A Playground for Kids of all Ages | 도쿄: 전 연령의 어린이를 위한 놀이터 |
| 17 | **Meta keywords** | **Localise** | Family Friendly, Tokyo, Tokyo hotels, Japan | 가족 친화적 (가족여행), 도쿄, 도쿄 호텔, 일본 |
| 18 | **Author name** | **Don't change** |  |  |
| 19 | **Author title** | **Don't change** |  |  |
| 20 | **Author description** | **Don't change** |  |  |
| 21 | **Author image** | **Don't change** |  |  |
| 22 | **Author logo** | **Don't change** |  |  |
| 23 | **Article URL** | **Don't change** |  |  |